

# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

18

numero 2 anno 2018





# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

## 18

numero 2 anno 2018

Resilience,  
Productivity,  
Circularity



# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Toledo, 402  
80134 Napoli  
tel. + 39 081 2538659  
fax + 39 081 2538649  
e-mail [info.bdc@unina.it](mailto:info.bdc@unina.it)  
[www.bdc.unina.it](http://www.bdc.unina.it)

Direttore responsabile: Luigi Fusco Girard  
BDC - Bollettino del Centro Calza Bini - Università degli Studi di Napoli Federico II  
Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n. 5144, 06.09.2000  
BDC è pubblicato da FedOAPress (Federico II Open Access Press) e realizzato con Open Journal System

Print ISSN 1121-2918, electronic ISSN 2284-4732

#### Editor in chief

Luigi Fusco Girard, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Co-editors in chief

Maria Cerreta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Pasquale De Toro, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Associate editor

Francesca Ferretti, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Editorial board

Antonio Acierno, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Luigi Biggiero, Department of Civil, Architectural  
and Environmental Engineering, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Francesco Bruno, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Vito Cappiello, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Mario Coletta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Teresa Colletta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Ileana Corbi, Department of Structures for Engineering  
and Architecture, University of Naples Federico II,  
Naples, Italy  
Livia D'Apuzzo, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Gianluigi de Martino, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Stefania De Medici, Department of Civil Engineering  
and Architecture, University of Catania, Catania, Italy  
Francesco Forte, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Rosa Anna Genovese, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Fabrizio Mangoni di Santo Stefano,  
Department of Architecture, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Luca Pagano, Department of Civil, Architectural  
and Environmental Engineering, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Stefania Palmentieri, Department of Political Sciences,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Luigi Picone, Department of Architecture, University  
of Naples Federico II, Naples, Italy  
Michelangelo Russo, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Salvatore Sessa, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Editorial staff

Mariarosaria Angrisano, Martina Bosone,  
Antonia Gravagnuolo, Silvia Iodice,  
Francesca Nocca, Stefania Regalbutto,  
Interdepartmental Research Center in Urban Planning  
Alberto Calza Bini, University of Naples Federico II,  
Naples, Italy

#### Scientific committee

Roberto Banchini, Ministry of Cultural Heritage  
and Activities (MiBACT), Rome, Italy  
Alfonso Barbarisi, School of Medicine, Second  
University of Naples (SUN), Naples, Italy  
Eugenie L. Birch, School of Design, University  
of Pennsylvania, Philadelphia, United States of America  
Roberto Camagni, Department of Building  
Environment Science and Technology (BEST),  
Polytechnic of Milan, Milan, Italy  
Leonardo Casini, Research Centre for Appraisal  
and Land Economics (Ce.S.E.T.), Florence, Italy  
Rocco Curto, Department of Architecture and Design,  
Polytechnic of Turin, Turin, Italy  
Sasa Dobricic, University of Nova Gorica,  
Nova Gorica, Slovenia  
Maja Fredotovic, Faculty of Economics,  
University of Split, Split, Croatia  
Adriano Giannola, Department of Economics,  
Management and Institutions, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Christer Gustafsson, Department of Art History,  
Conservation, Uppsala University, Visby, Sweden  
Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute  
for Policy Studies, Tokyo, Japan  
Karima Kourtit, Department of Spatial Economics,  
Free University, Amsterdam, The Netherlands  
Mario Losasso, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Jean-Louis Luxen, Catholic University of Louvain,  
Belgium  
Andrea Masullo, Greenaccord Onlus, Rome, Italy  
Alfonso Morvillo, Institute for Service Industry  
Research (IRAT) - National Research Council of Italy  
(CNR), Naples, Italy  
Giuseppe Munda, Department of Economics and  
Economic History, Universitat Autònoma de Barcelona,  
Barcelona, Spain  
Peter Nijkamp, Department of Spatial Economics,  
Free University, Amsterdam, The Netherlands  
Christian Ost, ICHEC Brussels Management School,  
Ecaussinnes, Belgium  
Donovan Rypkema, Heritage Strategies International,  
Washington D.C., United States of America  
Ana Pereira Roders, Department of the Built  
Environment, Eindhoven University of Technology,  
Eindhoven, The Netherlands  
Joe Ravetz, School of Environment, Education  
and Development, University of Manchester,  
Manchester, United Kingdom  
Paolo Stampacchia, Department of Economics,  
Management, Institutions, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
David Throsby, Department of Economics, Macquarie  
University, Sydney, Australia





## Indice/Index

- 153 Editorial  
*Luigi Fusco Girard*
- 159 Wastescapes in port cities. Naples and Rotterdam: a spatial and institutional comparison on the role of ports as promoters of circular economy  
*Libera Amenta, Paolo De Martino*
- 181 The long history of the urban centre and the territory of Pozzuoli port city through natural catastrophes and its extraordinary resilience  
*Teresa Colletta*
- 205 Pausilypon. Architetture di antichi e nuovi riti di accesso  
*Lilia Pagano, Simone Guarna, Ilaria Vitellio*
- 225 La regolamentazione delle tecnologie di informazione e comunicazione nei siti di interesse storico-culturale: uno studio per Monteriggioni  
*Paola De Joanna, Antonio Passaro, Luca Buoninconti*
- 237 Il riuso del patrimonio culturale religioso: criteri e strumenti di valutazione  
*Luigi Fusco Girard, Antonia Gravagnuolo*
- 247 Gli immobili ecclesiastici degli enti religiosi: riuso e valorizzazione sociale  
*Francesca Giani, Francesca Giofrè*
- 267 Fattore umano e sicurezza nei protocolli di certificazione a scala di quartiere  
*Antonio Acierno, Erminia Attaianese*

285 Architettura nelle scuole  
*Maria Lisa De Cristofaro, Holger König*

---

**PAUSILYPON. ARCHITETTURE DI ANTICHI E NUOVI RITI DI ACCESSO***Lilia Pagano, Simone Guarna, Ilaria Vitellio***Sommario**

Il rito di accesso a un luogo è spesso la chiave che consente di penetrare i segreti originari e la vita conflittuale delle architetture o anche di intere città. A Pausilypon sono diversi i riti di accesso che nei secoli si sono succeduti nella fruizione di questo luogo straordinario. Il mare, il lungo antro ipogeo, i sentieri discendenti dalla collina rivelano le diverse “visioni” culturali e costruttive del rapporto tra architettura e forme naturali che in questi luoghi si sono avvicinate nel tempo. Nella storia di Capo Posillipo, tra le due Guerre, si sono aggiunti, a monte e al lato della Villa Imperiale, due esemplari interventi architettonici: il Parco della Bellezza (oggi Parco Virgiliano) e il poco noto Asilo degli “Scugnizzi” a Marechiaro (oggi Centro San Francesco), un capitolo illuminato di Medicina e Architettura sociale che si propose a livello internazionale come modello laico, formativo e di integrazione all’avanguardia. Da questi due capisaldi “moderni” parte lo studio progettuale per delineare un più ampio sistema di fruizione del parco archeologico e del mare.

Parole chiave: Pausilypon, Gaiola, parco archeologico, paesaggio, Posillipo

**PAUSILYPON. ARCHITECTURE OF ANCIENT AND NEW ACCESS RITES****Abstract**

The access rite to a place is often the key that allows to discover its original secrets and conflicted life of architectures or of entire cities. Many different access rites to Pausilypon followed one another along the history to allow the fruition of this extraordinary place. The sea, the long hypogeum cave, the descending paths from the hill, reveal the different constructive and cultural “visions” about the relation between architecture and natural forms which alternated here along the ages. Between the two World Wars, upstream and on the side of the Imperial Villa, two important architectonic interventions were added to the history of Capo Posillipo: the Park of the Beauty (today Virgiliano Park) and the little known Asylum of the “Scugnizzi” at Marechiaro (today San Francesco center), enlightened chapter of Social Architecture and Medicine. At international level it became a secular, formative and integrated model of vanguard. From these two “modern” cornerstones the design study starts to outline a wider system of fruition of the archaeological park and the sea.

Keywords: Pausilypon, Gaiola, archaeological park, landscape, Posillipo

### 1. Pausilypon. Antichi riti di accesso

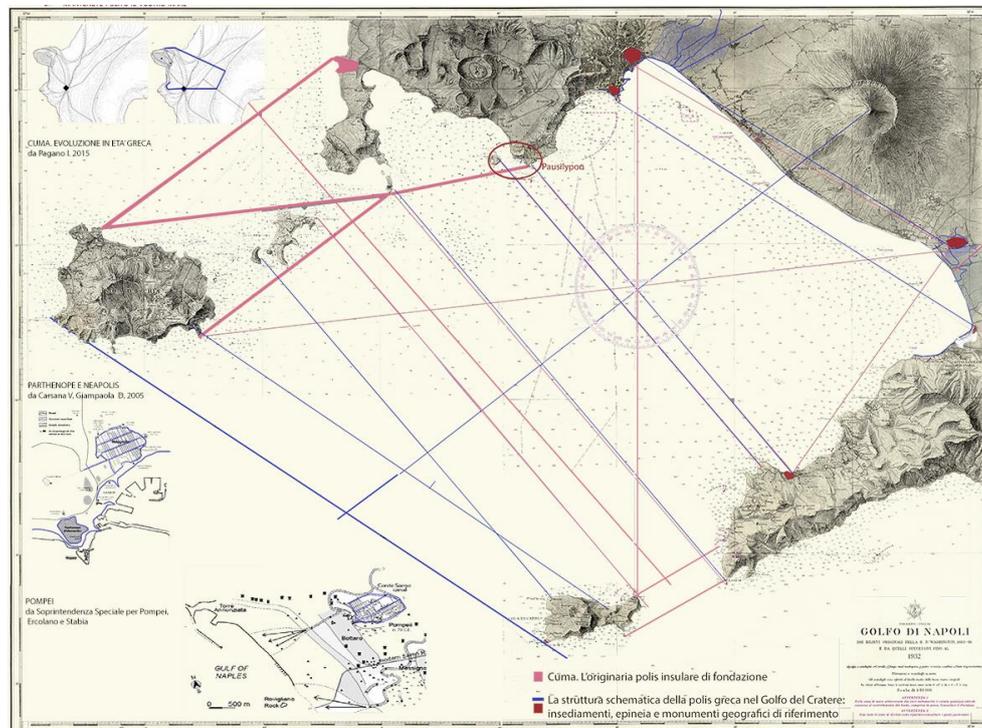
Il rito di accesso a un luogo, scandito da tappe, soglie e angolazioni visuali proprie del percorso di avvicinamento, è spesso la chiave che consente di penetrare i segreti originari e la vita conflittuale delle architetture o anche di intere città. Si pensi, ad esempio, a Cuma che, nel suo passaggio a *civitas* romana, viene ribaltata verso l’Averno e Pozzuoli, reinventando la sua stessa icona figurativa. La mitica Acropoli, monumento sacro dal mare e sul mare, è relegata a sfondo scenico del suggestivo Arco Felice “inserito” nella breccia operata nella parete vulcanica del Monte Grillo, oscurando così nei secoli successivi l’originaria identità marittima e insulare della più antica, *polis* d’Occidente (Pagano, 2015). Auguste Choisy e Constantinos Apostolou Doxiadis ci insegnano che nei “recinti” greci il rito di accesso (via Sacra) precede l’insediamento stesso e che può essere descritto come una “successione di quadri”, percepibili in sequenza dai punti principali del percorso d’avvicinamento. La sua ricostruzione/decodificazione rivela le ragioni profonde dei legami indissolubili tra architettura e forme naturali sacralizzate e svela che i principi compositivi dinamici del “pittorresco greco” possono ancora suggerire utili strumenti di controllo architettonico nell’ambito della percezione del paesaggio.

A Pausilypon sono diversi i riti di accesso che nel corso della storia si succedono nella fruizione di questo luogo straordinario. Il mare, il lungo antro ipogeo, i sentieri discendenti dalla collina rivelano le diverse “visioni” culturali e costruttive del rapporto tra architettura e forme naturali (anch’esse profondamente trasformate dagli eventi catastrofici naturali) che in questo luogo si sono avvicendate nel corso dei tempi. Riti che convivono tutti nella sua riscoperta in età moderna delineando un suggestivo “specchio” sintetico ma illuminante sul come le diverse civiltà hanno realizzato la loro idea di città nella straordinaria cornice geomorfologica partenopea. Ripercorrere la genesi di questi riti nella fisicità formale di ciò che permane è la necessaria premessa per intraprendere la sfida di delineare un rito di accesso contemporaneo in coerenza con le finalità del “parco regionale” istituito agli inizi del 2000. Un nuovo inclusivo e allargato sistema di fruizione che possa raccontare le diverse “storie” sovrapposte e affiancate nel misterioso e affascinante mosaico di frammenti antichi e moderni di Pausilypon: è questo l’obiettivo dello studio progettuale che qui si presenta, che aggiunge un ulteriore tassello conoscitivo e interpretativo alle ricerche sullo straordinario patrimonio archeologico e naturale dei Campi Flegrei condotte nell’ambito del DiArc dell’Università Federico II di Napoli (Miano, Izzo, Pagano, 2016).

**Fig. 1 – Capo Posillipo dal mare. Sullo sfondo Capo Miseno e il golfo di Pozzuoli**



Fig. 2 – Cuma. Da polis insulare a polis del Golfo del Cratere



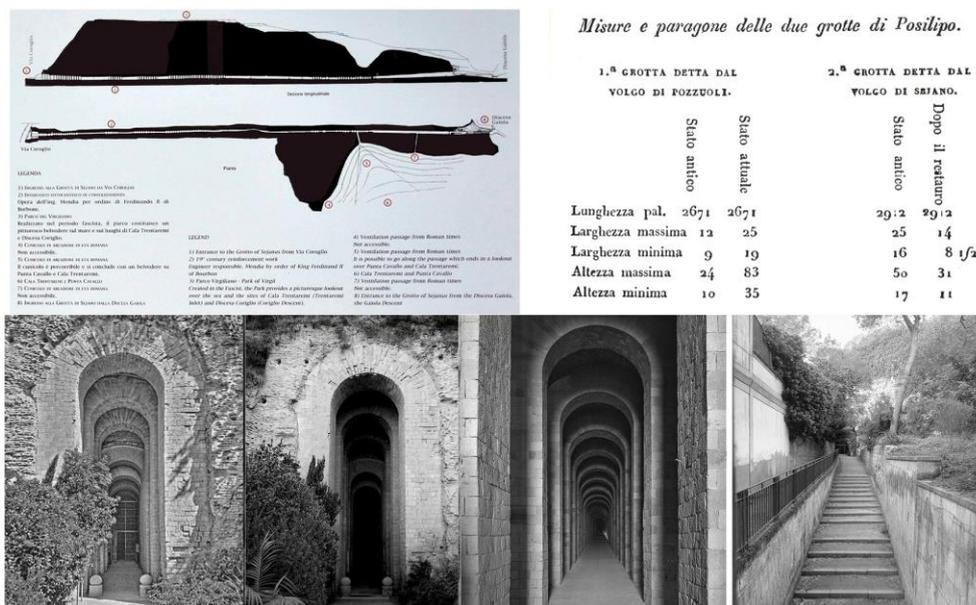
Fonti: Soprintendenza speciale per Pompei Ercolano, Stabia, Carsana\_Giampaola (2005), Pagano (2015)

**Dal mare.** Volendo ricostruire le logiche di fruizione, fisica e percettiva, di Pausilypon nel tempo è inevitabilmente riferirsi ad una storia che affonda le sue origini in un passato più antico delle stesse rovine oggi in luce, che vede protagonista il valore monumentale e simbolico riconosciuto a pieno titolo alle forme-figure geografiche. L'eco della polis greca risuona nei monumenti naturali della città partenopea, nel suo intrinseco carattere territoriale. Rimanda ai Campi Flegrei, il nucleo fondativo di questa storia dove trova origine e linfa vitale il mito di una classicità apollinea innervata dall'energia oscura di un mondo ipogeo pulsante e in perenne movimento

A picco per un'altezza di 150 metri nella parte sommitale, aperto a 360° sul Golfo del Cratere, Pausilypon, sul limite dei Campi Flegrei, è il contrappunto geografico del promontorio di Miseno. Insieme proiettano e fissano sull'acqua la linea di soglia del golfo di Pozzuoli, ovvero della grande insenatura che un tempo, penetrando fino all'Averno, ospitò i mitici e sicuri porti della polis di Cuma, poi della flotta imperiale romana. «Un maestoso monumento naturale sulla soglia portuale», giungendo dal mare è sicuramente questo il significato originario conferito alla forma del promontorio., dal greco arcaico *πρωήλιον*, Pausilypon è anche “il luogo dove cessa il dolore”. Un'icona mitica della classicità, sacra, simbolica e rappresentativa, che permane nelle architetture romane, prima fra tutte lo scenografico teatro della Villa Imperiale non a caso denominato “teatro greco”. Come sulla Rocca del Rione Terra non sono state per ora rinvenute prove della fondazione

greca di Dicearchia, così non ci è dato di sapere se, in epoca greca, questo avamposto portuale strategico sul “Golfo del Cratere” costituisse anche un approdo con caratteri insediativi. D’altro canto, soprattutto a seguito dell’eruzione del Monte Nuovo del 1538, la linea di costa, qui come a Baia, è profondamente cambiata e gran parte del patrimonio archeologico è ormai coperto dal mare. Considerando poi che in periodo romano la città flegrea si trasforma sempre più nella “città degli ozi e delle delizie”, la tesi avanzata da Francesco Alvino non sembra in contraddizione con l’esistenza della villa di Pollione: «Tutti questi ruderi, io penso, che oltre alle ville accennate abbracciavano una città romana e lo provano i resti di edifici piccoli e meschini, e brani di strada...» (Alvino 1845, p. 175)

Fig. 3 – Grotta di Seiano. Rilievo e tabella di confronto con la Cripta Neapolitana



Fonti: Archivio Disegni SANC, Studio Falanga; Alvino 1845, p.173

**Dalla grotta.** La mole della grotta di Seiano, areata e più lunga della stessa Cripta neapolitana, costituisce l’argomentazione più forte su cui si fonda la tesi di Francesco Alvino sull’originaria natura urbana di Pausilypon, dove peraltro il mito colloca la Scuola di Virgilio. Così come per le città di Napoli e Cuma, l’accesso diretto e protetto da Pozzuoli fu, anche qui, contrassegnato in epoca romana dall’inedito rituale di attraversamento di un buio e lunghissimo antro scavato nel tufo. È anche significativo che questa strada ipogea, alternativa alle vie marittime, appartenga a uno stesso piano militare e, più in generale, ad un unico disegno di infrastrutturazione che pone al centro Pozzuoli e il suo porto. Sembra infatti accertato che allo stesso Cocceio, architetto e ingegnere romano originario di Cuma, vadano attribuiti, oltre alla grotta di Seiano, anche la costruzione del *Portus Julius*, della Grotta della Pace e la Cripta romana che lo collegavano con Cuma, della Grotta di Posillipo o Cripta neapolitana verso Napoli e, infine, sulla rocca di Pozzuoli, della trasformazione del tempio di tufo, già *Capitolium* sannita, nel tempio marmoreo dedicato ad Augusto, ovvero della monumentalizzazione del centro del sistema.

Fig. 4 – Pausilypon nei disegni di Achille Gigante: l’Odeon e il Teatro greco



Fonte: Alvino (1845)

**Dai sentieri collinari.** Dimenticati per più di un millennio e quasi del tutto nascosti dalla natura e dal mare, la grotta, il teatro, l’odeon e il sistema di ville patrizie hanno convissuto in segreto con il piccolo ma vivo e fiorente borgo marinaro di Marechiaro (Mare Chiano), verso cui principalmente si diressero i sentieri provenienti dal sistema sommitale di casali e villaggi. È proprio percorrendo questi sentieri discendenti dall’alto della collina, in particolare casale di Santo Strato, che alcuni vedutisti o studiosi come il Winckelmann, nella seconda metà del XVIII secolo, hanno ritrovato questo tesoro archeologico, fissato e divulgato in affascinanti acqueforti che ritraggono il mistero romantico dei ruderi emergenti dalla vegetazione e dal mare. Solo a partire dal 1820, gli scavi sistematici promossi dall’antiquario Guglielmo Bechi, ultimati nel 1840 - quando ormai già si stava tracciando la nuova strada di Coroglio in prosecuzione con la via Posillipo iniziata nel 1812 da Murat -, segnano l’inizio della “vita moderna” di Pausilypon, ovvero la riscoperta di questo luogo mitico come straordinario patrimonio di valore storico-monumentale.

La lettura delle guide ottocentesche consente di rivivere l’approccio scientifico ed emozionale di quegli anni, la perizia e le difficoltà affrontate per riaprire e consolidare la grotta, le tecniche messe a punto per effettuare i rilievi anche dei ruderi ormai sommersi dal mare (Gunther, 1913), la passione con cui vengono raffigurati pittoricamente i paesaggi marittimi costellati dai reperti romani venuti alla luce (Gigante) divenuti tappe fondamentali del Grand Tour. Ad Ambrogio Mendia, l’ingegnere che nel 1840 riscoprì la grotta di Seiano e che fu incaricato dal re Ferdinando II di Borbone del suo scavo e consolidamento, sono rivolti entusiastici elogi nella guida del marchese Luigi Lancellotti. Scritta in francese per un pubblico internazionale, la guida precede di tre anni quella di Alvino e riprende «il filo della passeggiata a Posillipo dove è stata lasciata dal Cav. De Iorio nel suo Indicazione del più rimarcabile in Napoli e contorni o nel Pla de la Villes de Naples et ses indications» (Lancellotti 1842, p. 35).

Ma l’entusiasmo della riscoperta e la notorietà internazionale di Pausilypon durano solo pochi decenni, sia sul piano turistico che culturale. Progressivamente, nella Napoli che ha ormai perso il rango di capitale, la grotta - buio, affascinante e inedito ingresso al paesaggio apollineo della Villa Imperiale - torna nell’oblio.

Utilizzata solo durante la II Guerra Mondiale, quando fu risistemata come ricovero antiaereo, resta chiusa per decenni, divenendo misterioso deposito di contrabbandieri e scenario di episodi violenti. Bisogna aspettare fino alle soglie del 2000 perché venga finalmente riaperta, in concomitanza con l’istituzione del parco archeologico della Gaiola.

**Fig. 5 – Duca di Noja. Carta Topografica della città di Napoli e de' suoi contorni**



**Fig. 6 – Lancillotti. Carta tratta da Promenade à Pausilype**



Fonti: Noja (1775), Lancillotti (1842)



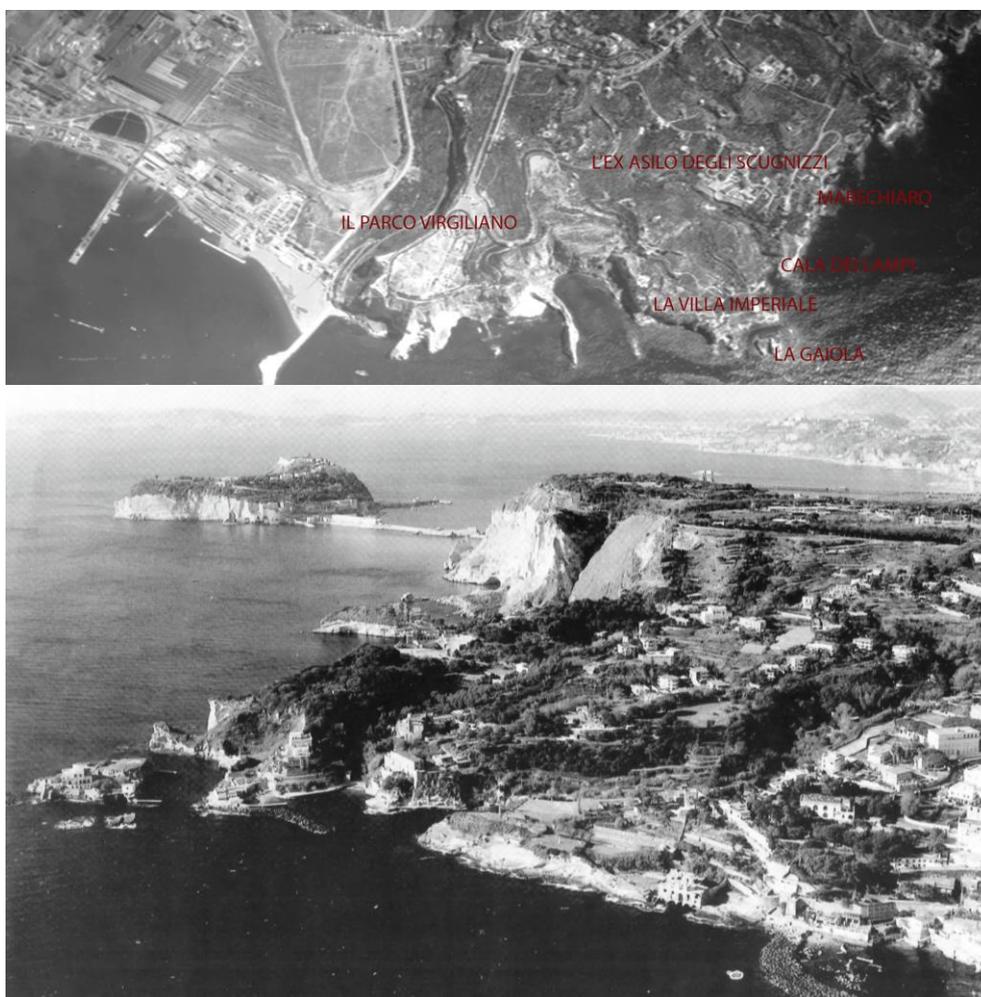
## 2. La storia moderna di Capo Posillipo.

Nel frattempo, tra le due guerre, due esemplari interventi insediativi a monte e a lato della Villa Imperiale vanno ad arricchire la storia di Capo Posillipo, prima della diffusa e poco controllata urbanizzazione e dell'edificazione di ville e villette.

Da questi due capisaldi "moderni" parte lo studio progettuale qui presentato, finalizzato a delineare un nuovo e più ampio sistema di fruizione del parco archeologico e del mare, un nuovo rito di accesso a Pausilypon della Napoli contemporanea.

Il più noto, sul pianoro sommitale del Capo, a monte del sito archeologico, è il "Parco della Bellezza", poi Parco della Rimembranza e poi ancora parco Virgiliano.

Fig. 8 – Pausilypon. Foto aeree degli anni '40



Fonti: Istituto Geografico Militare, Ferraro (2006)

Il parco, creato dall'Alto Commissariato negli anni '30, vide impegnata nella sistemazione del "paesaggio del verde" una figura del calibro di Pietro Porcinai. L'accesso alla quota sommitale del capo comportò la realizzazione di un ponte sulla discesa Coroglio, prosecuzione di via Posillipo, e di un monumentale sistema di viali di raccordo che fu, a sua volta, direttamente collegato nel '40 con il parco della Mostra d'Oltremare nella piana di Fuorigrotta-Bagnoli tramite la bella funivia progettata da Giulio De Luca. Arricchito negli anni '60 da un impianto sportivo e nel 1975 da una cavea per concerti sul versante di Trentaremi, fu restaurato a partire dalla metà degli anni '90, contestualmente all'istituzione del parco archeologico della Gaiola e, infine, riaperto nel 2002.

**Fig. 9 – Il ponte/viale Virgilio dal parco della Bellezza**



**Fig. 10 – Apertura del viale Tito Lucrezio Caro**



Fig. 11 – L’Asilo Tropeano. Il fondatore, panorama generale, l’ingresso, un padiglione



Fonte: Cartolina d'epoca

L'altro importante episodio insediativo, precedente ma molto meno conosciuto, è l'“Asilo degli Scugnizzi”, oggi Centro Polifunzionale S. Francesco, tra la via Marechiaro e il vallone dei Lampi; un capitolo illuminato di Architettura sociale della storia di Napoli, ricostruito e narrato in maniera puntuale e avvincente nel libro di Luigi Verolino, dedicato alla nobile figura di Giuseppe Tropeano, medico sociale fondatore anche dell'Ospedale pediatrico Pausilypon a villa Dini. (Verolino, 2008)

Inaugurato tra il 1918 e il 1920, tra il plauso e l'ammirazione di personaggi di primo piano del mondo politico e della cultura – tra cui Errico De Nicola (Presidente della Camera), Benedetto Croce (Ministro della P.I.), Nicola Miraglia (Direttore del Banco di Napoli) e la scrittrice e giornalista Matilde Serao – fu visitato e lodato dal Re d'Italia nel 1921, dalla Commissione internazionale degli igienisti della Società delle Nazioni nel 1922 e sostenuto attivamente anche dal mondo industriale e produttivo.

L'Asilo si propose a livello internazionale come modello laico, formativo e di integrazione all'avanguardia: un vero e proprio villaggio per bambini e adolescenti abbandonati del Mezzogiorno d'Italia, modellato sulle esigenze dello “scugnizzo”: «tipo di ragazzo senza casa e senza affetti ... avido di luce e di libertà e suscettibile di imparare e di evolversi con prontezza ed in misura non concepibili» (Bollettino, 1921).

Dalla Relazione di ispezione del 1924 della Commissione del Provveditorato agli Studi si evince la portata di questa utopia realizzata: «A declivio di Posillipo alto, in uno dei punti quali esistono ancor oggi i ruderi, va sorgendo, per opera di un uomo di fede e di volontà un

**Fig. 12 – La visita del Re all’Asilo degli Scugnizzi**

Fonte: Verolino (2008)

caratteristico villaggio: “il villaggio dei redenti”. Raccolgono i 150 fanciulli la Colonia marina permanente Alberto Lutrario, il Padiglione Tessitori Dario Ascarelli e il Padiglione Agricoltori C. A. S. U. ed altri ancora. I dormitori sono ampi, ben aerati e con luce copiosa. [...] Accanto alla Scuola, sorgono officine e laboratori, per tessitura, per lavori in legno e in ferro. V’è inoltre una scuola di giardinaggio, una sartoria e una scuola di musica. Le più importanti Scuole sono finora quella di Tessitura e di Agricoltura e quella di Elettromeccanica già produttive. Anche la Scuola di Musica ha dato già i suoi frutti, avendo creato in soli quattro mesi una banda musicale in piena efficienza, composta da una trentina di piccoli suonatori. V’è infine un teatrino, dove i ricoverati rappresentano commedie e drammi e un cinematografo educativo. Prossimamente sarà aggiunta una Scuola importante, produttiva, la scuola professionale marinara che sarà annessa alla Colonia. [...]» (Bollettino, 1924). Ma per Tropeano questo era solo l’inizio. Nel 1925 mise a punto il nuovo Piano Regolatore per il futuro sviluppo del Villaggio dei Fanciulli, che prevedeva la realizzazione di due Divisioni ripartite in diciassette sezioni. Tra le nuove sezioni da realizzarsi, viene prevista la Scuola Pratica di Archeologia che, potendosi giovare dello stretto contatto con i resti della Villa Imperiale, è indicata come importante strumento pedagogico e futura risorsa di natura economica e sociale. Così come si puntava sulla valorizzazione del rapporto con il mare attraverso il potenziamento della Scuola di Marina e pesca “Vittorio Menzinger” e l’ampliamento della colonia marina permanente “Alberto Lutrario”, già istituita nel 1920 ed eretta come Ente Morale con decreto del 13 febbraio 1922. A tal fine fu acquistato l’esteso territorio del vallone che permetteva l’accesso diretto

del villaggio alla spiaggia di cala dei Lampi, insenatura naturale fiancheggiata dai ruderi archeologici. Qui, su ampi spiazzi a picco sul mare, sarebbero dovuti sorgere nuovi dormitori con annessi laboratori e servizi e, in prossimità della spiaggia, una Stazione elioterapica collegata a un vasto campo da gioco. Questo straordinario progetto pedagogico, che nei primi 8 anni di attività consentì a 1948 fanciulli abbandonati di ricostruirsi una vita normale, fu purtroppo interrotto bruscamente nel 1928 dalla miopia fascista. Ne rimase l'ingente patrimonio immobiliare del Villaggio costruito pietra su pietra da Tropeano reperendo faticosamente finanziamenti presso i suoi sostenitori: una struttura di accoglienza, dotata di dormitori, laboratori, uffici e giardini e ben 50.000 mq di suolo pubblico con spiaggia propria.

**Fig. 13 – L'Asilo Tropeano nelle foto d'epoca**



a) I primi bambini ospiti dell'Asilo

b) Vista dal cancello di ingresso

Fonte: Verolino (2008)

**Fig. 14 – I padiglioni dell'Asilo Tropeano nelle foto d'epoca**



a) La Sezione Anormali

b) Il Padiglione Ascarelli in costruzione

Fonte: Verolino (2008)

### 3. Posillipo su MappiNa. Una mappatura narrata interattiva

Una “mappatura narrata” interattiva di Pausilypon, consultabile sulla piattaforma City Open Source di MappiNa, è, per ora, il primo risultato concreto di questo studio. MappiNa, mappa alternativa delle città, è un progetto multimediale di *collaborative mapping* nato a Napoli nel 2013 ad opera di Ilaria Vitellio, che consente di costruire e visualizzare una immagine culturale inedita delle città.

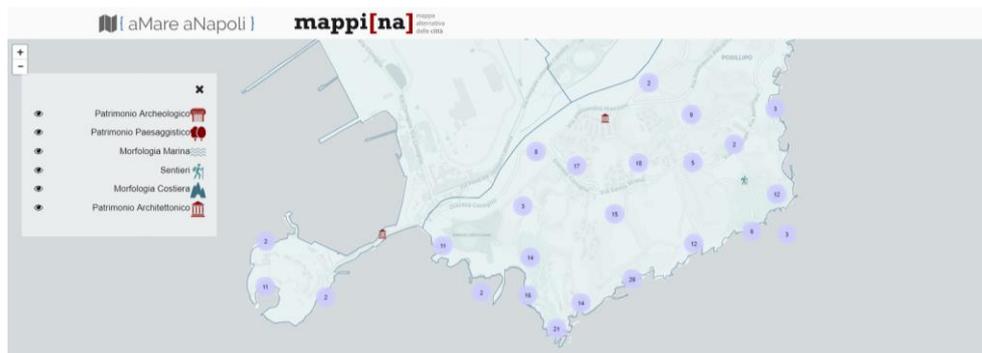
La mappatura “narrata”, “rivelata” ed “oggettiva”, di Capo Posillipo intende ridare vita all’immaginario dei riti di percorrenza, analizzati attraverso l’indagine storiografica, le campagne esplorative e il dialogo con gli attori del territorio. L’area-studio è geograficamente definita da quattro caposaldi cardinali strategici.

Il Parco del Virgiliano a picco sulla Baia dei Trentaremi -Trenta Tareni- e il Parco di Villa Rosebery - Villa la Brasiliana - sulle sponde di Riva Fiorita rappresentano i due contrappunti sul litorale, lungo l’asse est ovest. Ortogonalmente, il Casale collinare di Santo Strato o Stratone ritrova il suo ruolo principe all’interno delle logiche trasversali di connessione tra terra e mare in relazione all’unicum Marechiaro-La Gaiola.

Nell’ambito delle tre macrocategorie Patrimonio, Morfologia, Tracciati, si specificano sei categorie di settore, a loro volta articolate in sottocategorie interpretative suggerite dall’eterogeneità frammentaria e diffusa degli episodi urbani, tipologici e archeologici e dalla simbolica valenza architettonica dei monumenti naturali:

- patrimonio. Il tessuto storico diffuso di villaggi e ville si sovrappone e si affianca agli episodi affioranti di archeologia romana sulla parte più interna della collina e sul mare: un assetto paesaggistico di enorme valore, da valorizzare nei suoi punti belvedere;
- morfologia. La struttura materiale della costa è contraddistinta da insenature, scogli e tagli fortemente antropizzati che introducono a una variegata rete di mondi ipogei, oltre che a un substrato marino che rivela la storia geomorfologica della costa flegrea;
- tracciati. Il rapporto dialettico tra percorrenze antiche e moderne restituisce un sistema complesso, frammentario e capillare del promontorio e del mito, intrecciato e messo a sistema dai sentieri collinari storici che, a loro volta, ricalcano gli antichi alveoli d’acqua.

**Fig.15 – Elaborazione digitale della mappatura del promontorio**



**Fig.16 – Le categorie interpretative della mappatura**

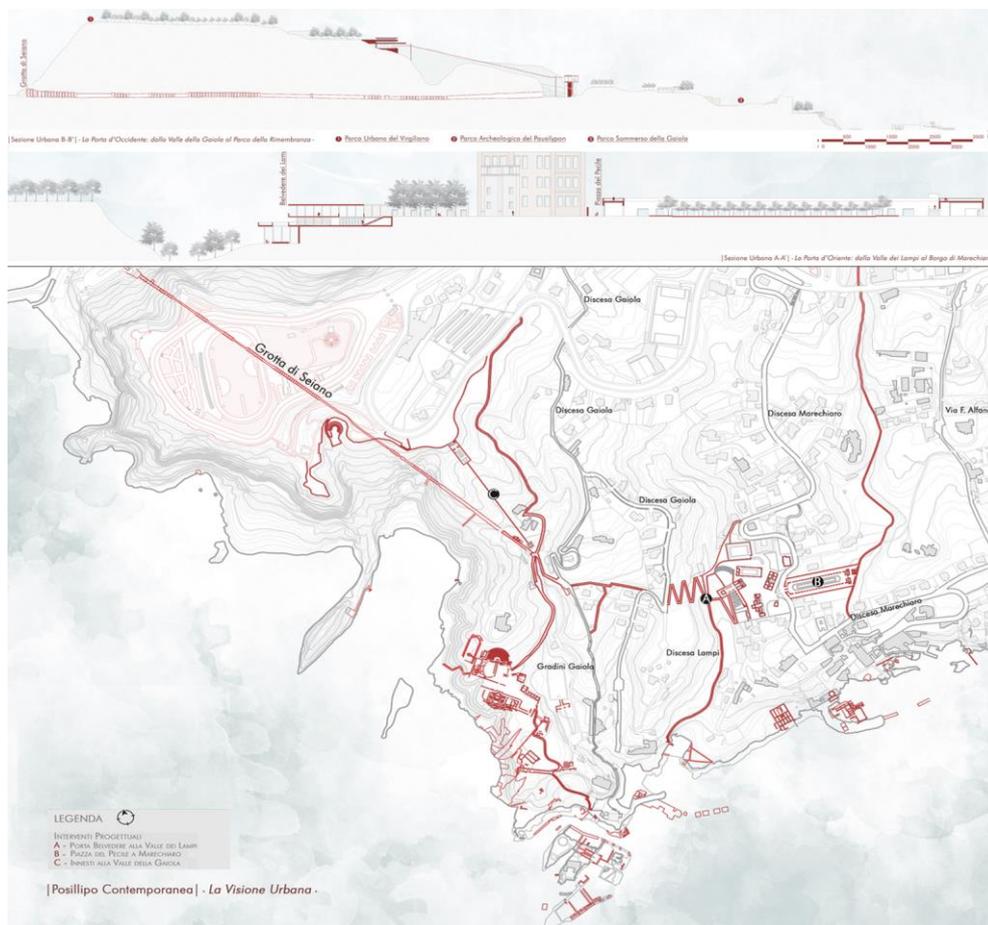


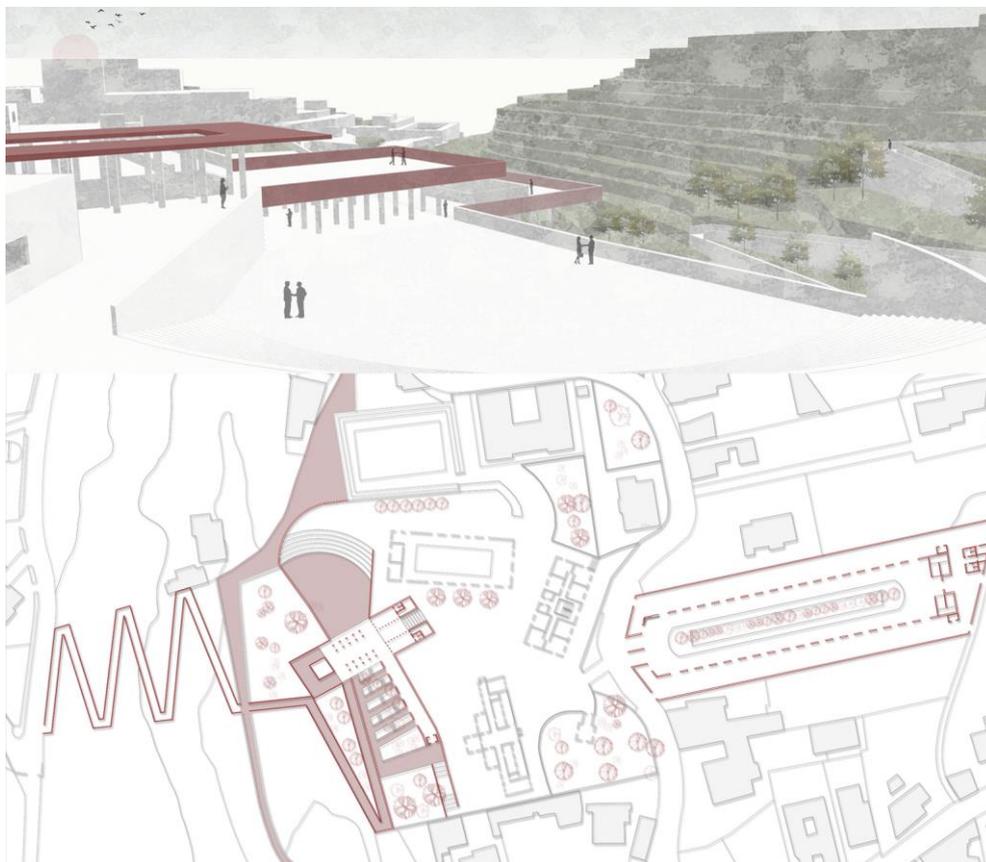


#### 4. Dall'Asilo degli Scugnizzi al Parco della Bellezza. Nuovi riti di accesso a Pausilypon.

Ai fini di una valorizzazione del parco archeologico, lo studio progettuale ha riportato in primo piano il valore strategico, sia posizionale e che di impianto, dell'ex Asilo Tropeano (oggi Centro polifunzionale San Francesco), nonché la sua notevole consistenza di "proprietà pubblica" che, nonostante le parti alienate o concesse a privati, si estende ancora oggi fino al mare. In una logica allargata e sistemica di "parco", l'ex Asilo e il Parco Virgiliano vengono individuati come potenziali monumentali "pronaï moderni" di una nuova direttrice di fruizione che da Marechiaro risale a Capo Posillipo (e viceversa), con tappa intermedia in prossimità dell'imbocco della Grotta di Seiano dove è collocata la stazione inferiore della funivia per via Lucrezio Caro, il grande viale di raccordo tra via Posillipo e il Virgiliano.

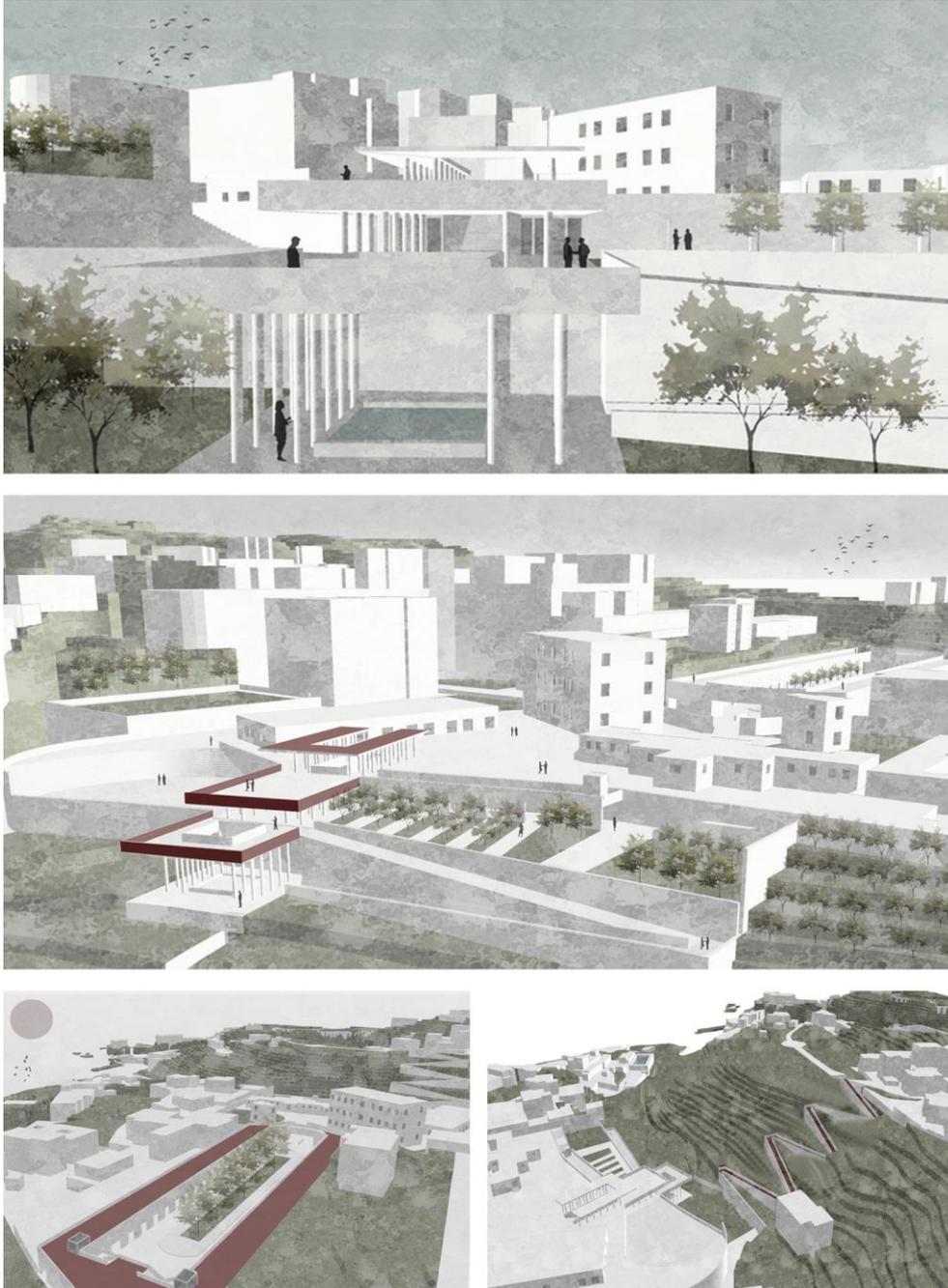
**Fig. 18 –Masterplan e sezioni territoriali del nuovo sistema di percorsi**

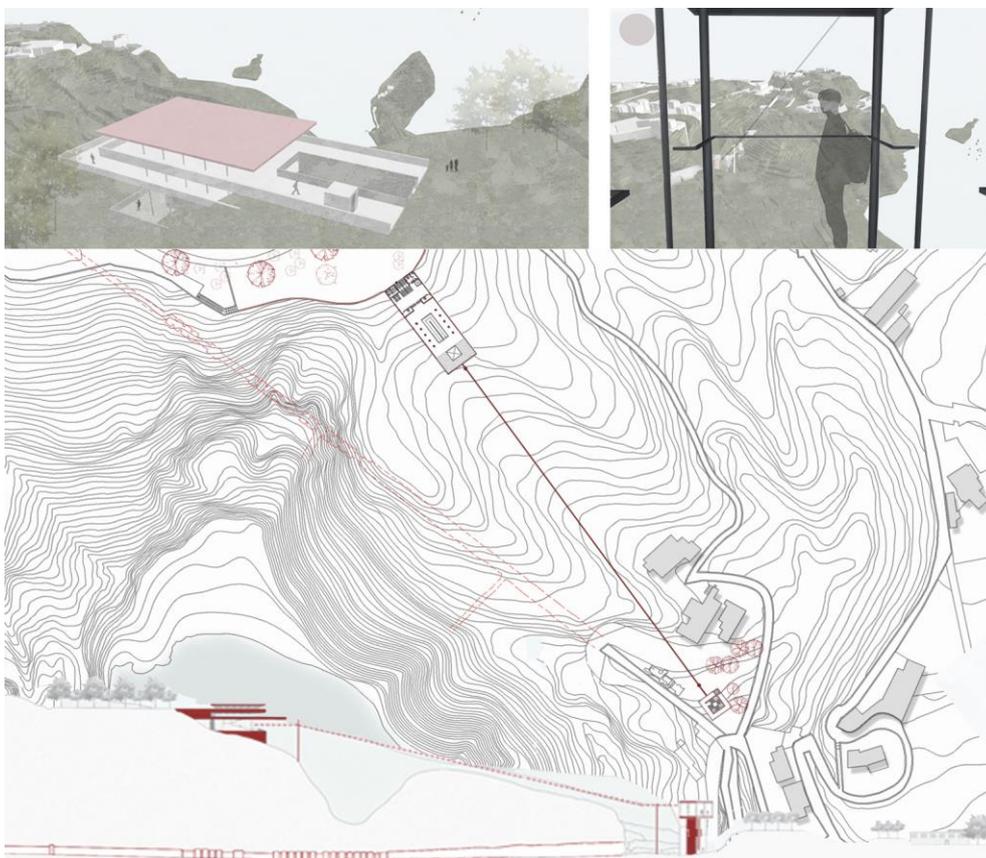


**Fig. 19 – L'ex Asilo, nuova porta da Marechiaro alla Villa Imperiale e al mare**

Fino alla Grotta, il nuovo percorso parallelo al litorale recupera e riconnette proprietà pubbliche, integra tracciati storici interrotti o in disuso e intercetta, oltre alla discesa della Gaiola, il sentiero dimenticato che, lungo il Vallone, portava dal Villaggio degli Scugnizzi alla piccola cala de Lampi immediatamente adiacente alla Gaiola. L'impianto dell'ex Asilo diventa così la porta da Marechiaro alla Villa Imperiale e al mare. Un fondamentale luogo di connessione permeabile tra il sistema parco e le strade storiche provenienti dal Casale collinare e da via Posillipo. Ad ovest, un nuovo belvedere degradante sul vallone dei Lampi con terrazze a varie quote sorrette da colonne e rampe basamentali, ne configura i nuovi "propilei" rivolti verso il mare, Capo Posillipo e la Grotta. Ad est, in continuità con il suo ingresso storico, il lungo parcheggio ZTL esistente viene reinterpretato come nuovo spazio pubblico che, evocando la grandiosità del Pecile della romana Villa Adriana a Tivoli, consente anche l'attraversamento pedonale tra la discesa di Marechiaro e la parallela risalita verso il Casale di Santo Strato.

**Fig. 20 – L'ex Asilo. I nuovi propilei, il parcheggio del 'pecile' e la risalita dei Lampi**



**Fig. 21 – La nuova Porta dal Parco Virgiliano al Parco archeologico e alla Gaiola**

Sul versante opposto, la nuova funivia conferisce al Parco Virgiliano il ruolo di monumentale accesso al parco archeologico. L'architettura delle due stazioni rimanda a diversi significati simbolici. La stazione superiore su via Lucrezio Caro è il contrappunto paesistico, con struttura analoga, dei nuovi 'propilei' dell'ex Asilo: un sistema di terrazze belvedere, sfalsate a più quote e con punto di ristoro, proteso sul vallone della Gaiola. La piccola stazione inferiore, connotata dalla struttura verticale dell'ascensore, configura invece una luminosa torre dell'acqua, segnalando a distanza la presenza della Grotta.

Il nuovo rito di accesso a Pausilypon della Napoli contemporanea si lega così ai capisaldi emblematici dell'architettura moderna. Il nuovo inclusivo e articolato sistema di fruizione del paesaggio archeologico e del mare, introdotto e orientato dal "Parco della Bellezza" e dall'ex "Asilo degli Scugnizzi", racconta le storie sospese custodite in frammenti architettonici piccoli e grandi, antichi e recenti, rivela convivenze conflittuali tra culture eterogenee, le diverse visioni del mondo all'origine dei miti e dei riti di questo luogo straordinario.

**Riferimenti bibliografici**

- Alvino F. (1845), *La collina di Posillipo*. Ripubblicato Grimaldi 200, Napoli.  
Bollettino dell'Ordine dei Medici (1921), cit. in L. Verolino, p. 130.  
Bollettino del R. Provveditorato agli Studi della Campania (1924), cit. in L. Verolino, p. 142.  
Capozzi R., Fusco G., Visconti F., a cura di, (2018) *Pausilypon. Architettura e paesaggio archeologico*. Aion, Firenze.  
Gunther R.T. (1913), *Pausilypon, the imperial villa near Naples*. Oxford University Press, Oxford, UK.  
Lancellotti L. (1842), *Promenade a Pausilype*, Vara, Napoli.  
Miano P., Izzo F., Pagano L. (a cura di) (2016), *I Campi Flegrei. L'architettura per i paesaggi archeologici*. Quodlibet, Macerata.  
Pagano L. (2015), *Cuma. Architettura e geografia. Passato e futuro della polis*. Ermes, Roma.  
Pagano M. (1980-81), 'Gli impianti marittimi della villa Pausilypon'. *Puteoli. Studi di storia antica*, vol. IV-V, pp. 245-255.  
Verolino L. (2008), *Giuseppe Tropeano. Precursore della Medicina Sociale e Fondatore del Pausilypon, dell'Asilo a Marechiaro e dell'Istituto di Medicina Pedagogica a Ponticelli*. IAS Istituto Affari Sociali, Roma.  
Viggiani D. (a cura di) (1993), *Posillipo Romana*. Electa, Napoli.

**Ringraziamenti**

- arch. Mauro Forte, Comune di Napoli, Municipalità 1 (Chiaia, Posillipo, San Ferdinando).  
arch. Francesca Pignataro, Comune di Napoli, responsabile attività SIT.  
dott. Maurizio Simeone, dott.ssa Paola Masucci, CSI Gaiola Onlus.

**Attribuzioni**

- Lilia Pagano: autrice del testo e relatrice dello studio progettuale.  
Simone Guarna: autore dello studio progettuale, tesi di laurea magistrale in Architettura.  
Ilaria Vitellio: correlatrice dello studio progettuale.

**Lilia Pagano**

DiArc, Università di Napoli Federico II  
Via Toledo 402 – 80134 Napoli (Italy)  
Tel.: +39-0812538831; fax: +39-0812538717; email: lipagano@unina.it

**Simone Guarna**

DiArc, Università di Napoli Federico II  
Via Toledo 402 – 80134 Napoli (Italy)  
Tel.: +39-339-3601537; email: guarnasimone@gmail.com

**Ilaria Vitellio**

Associazione culturale MappiNa,  
Via del Parco Margherita 28 – 80121 Napoli (Italy)  
email: info@mappi-na.it



